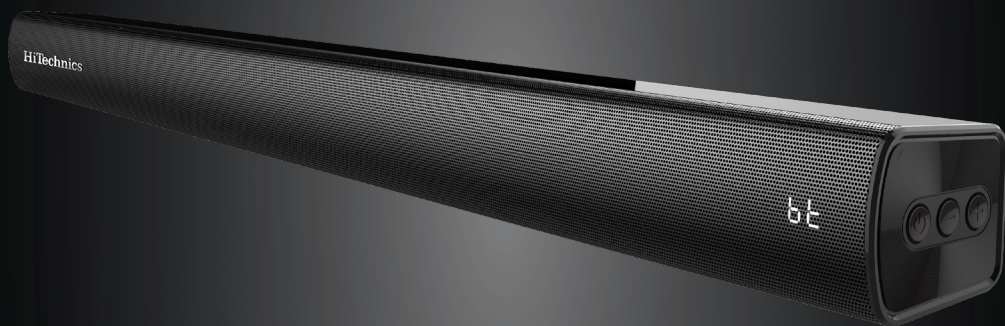


HiTechnics



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

HSB-1000

2.0 Саундбар

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **HITECHNICS**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ	7
УСТРОЙСТВО САУНДБАРА	7
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	8
РАЗМЕЩЕНИЕ	9
ВЫПОЛНЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ	9
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	10
МОНТАЖ НА СТЕНУ	13
ЧИСТКА И УХОД	14
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
ЧИСТКА И УХОД	16
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	16
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ	17
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18

НАЗНАЧЕНИЕ

Звуковая панель предназначена для:

- воспроизведения звука от внешнего источника сигнала во время просмотра фильмов, музыкальных передач, видеоигр и т.п.
- потокового воспроизведения музыки с устройств Bluetooth;
- воспроизведения музыки и речи, записанных на запоминающих устройствах USB;

Звуковая панель предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована только по прямому назначению.

Промышленное, коммерческое или любое другое нецелевое использование звуковой панели будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этих случаях исключаются какие-либо претензии по гарантии.

Производитель не несет ответственности за любые повреждения и ущерб, возникшие в результате использования аппарата не по назначению или с нарушением правил эксплуатации.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожности, строго придерживайтесь их во время использования прибора:

- Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.

- Перед подключением звуковой панели к электросети убедитесь, что характеристики сети совпадают с характеристиками звуковой панели.
- Запрещается использовать прибор при наличии повреждений, в т. ч. если поврежден шнур питания.
- Следите за тем, чтобы шнур электропитания не перекручивался, не пережимался, не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели или горячими поверхностями. Не допускайте повреждения изоляции шнура питания.
- При отключении шнура питания от розетки не тяните за провод, беритесь за вилку шнура.
- Запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью воздуха (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается погружать корпус звуковой панели, шнур питания и его вилку в воду или другую жидкость. Запрещается разбрызгивать на панель воду или другие жидкости.
- Не устанавливайте на звуковую панель источники влаги (чашки, рюмки, фужеры с напитками и т. п.), а также вазы с цветами или горшки с домашними растениями.
- Запрещается прикасаться к устройству, подключенному к электросети, к сетевой вилке и шнуру питания мокрыми руками.

- Необходимо следить, чтобы прибор не попадал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к поражению электрическим током или выходу звуковой панели из строя. Если это произошло, немедленно отключите ее и обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки работоспособности.
- Запрещается слишком часто включать и выключать прибор.
- Не оставляйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей.
- Запрещается подвергать звуковую панель воздействию высоких температур. Не оставляйте и не используйте прибор слишком близко от источников тепла (например, радиаторов или печей отопления, каминов, нагревательных приборов и т.п.).
- Запрещается (даже в отключенном состоянии) подвергать прибор воздействию слишком высоких или низких температур (выше +45°C или ниже 0°C), так как это может привести к повреждению внутренних элементов устройства. Рабочая температура прибора составляет от +5°C до +35°C.
- Запрещается устанавливать на приборе источники открытого огня, например, горящие свечи.
- Запрещается устанавливать прибор в непосредственной близости от источников открытого огня.
- Чтобы гарантировать достаточную вентиляцию и нормальную работу прибора, сохраняйте свободное пространство не менее 30 см со всех сторон вокруг звуковой панели и никогда не накрывайте ее тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы изделия.
- Не рекомендуется использовать звуковую панель во время грозы, т.к. это может привести к появлениям неисправностей в работе прибора и создает опасность поражения электрическим током.
- Не размещайте устройство под воздействием электромагнитного излучения, рядом с источниками тепла (включая различную радиоаппаратуру, например, усилители) и в местах скопления пыли.
- Не позволяйте детям помещать посторонние предметы в вентиляционные и другие отверстия.
- Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности.
- Внутри прибора нет частей, которые должен обслуживать пользователь.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры. Попытки самостоятельного ремонта могут привести к выходу прибора из строя или поражению электрическим током, а также снимают прибор с гарантийного обслуживания.
- Следует обратиться в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
 - внутрь звуковой панели попали посторонние предметы, либо на нее пролилась жидкость;
 - звуковая панель попала под дождь;
 - прибор упал и был поврежден;

- звуковая панель работает некорректно, в ее работе появились существенные изменения.
 - Если прибор не используется длительное время, следует отключить его от сети питания.
 - Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
 - Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям использовать прибор без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.
 - Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.
- а также или к утечке электролита. Выполняйте нижеследующие инструкции:
- Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).
 - Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных производителей или разных типов.
 - Всегда заменяйте элементы питания полным комплектом. Не используйте вместе старые и новые элементы питания. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам электролита из старого элемента питания.
 - Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью.
 - Элементы питания, которые поставляются с устройством, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.
 - Выньте элементы питания из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени.

Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас права на гарантийное обслуживание. Производитель не несет ответственность за повреждения или ущерб, возникшие вследствие неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

Меры предосторожности при использовании элементов питания пульта ДУ

Неправильное использование элементов питания может привести выходу элементов питания или пульта ДУ из строя,

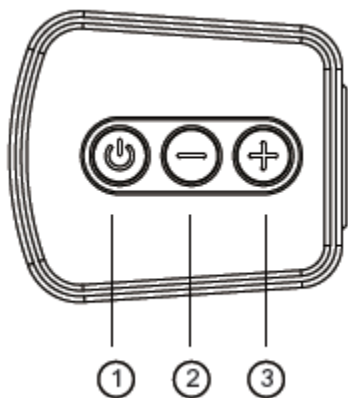
КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- звуковая панель (саундбар);
- аудиокабель;
- набор для крепежа;
- пульт дистанционного управления;
- руководство по эксплуатации;
- гарантийный талон.

УСТРОЙСТВО САУНДБАРА

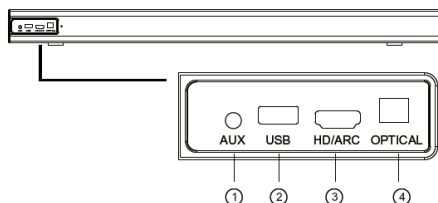
Панель управления



1.  Кнопка включения/выключения саундбара (продолжительное нажатие) / переключения режимов: Bluetooth, USB, AUX-in, HD-in (ARC-in), Optical-in (краткое нажатие)
2. – Кнопка перехода к предыдущей звуковой дорожке (краткое нажатие) / уменьшения громкости (продолжительное нажатие)
3. + Кнопка перехода к следующей звуковой дорожке (краткое нажатие) /

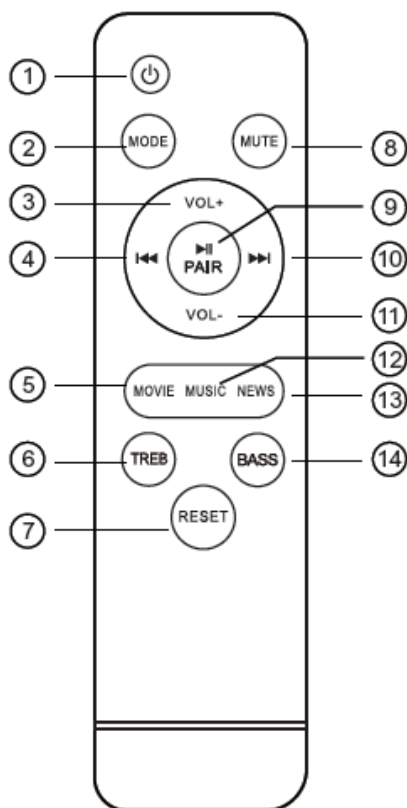
увеличения громкости (продолжительное нажатие)

Соединительные разъемы



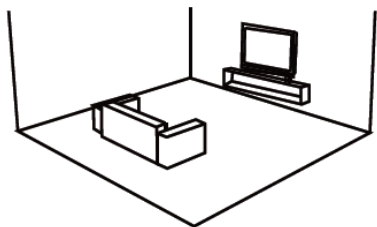
1. **AUX** Аудиовход 3,5 мм для подключения внешнего источника сигнала
2. **USB** Разъем для подключения накопителей USB
3. **HD/ARC** Разъем HDMI (ARC) для подключения источника сигнала HDMI
4. **OPTICAL** Оптический аудиовход

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. **Power** Кнопка включения/выключения звуковой панели.
2. **MODE** Кнопка выбора режима звуковой панели: Bluetooth, AUX-in, HD-in (ARC-in), Optical-in.
3. **VOL+** Кнопка увеличения громкости.
4. **Left Arrow** Кнопка перехода к предыдущей звуковой дорожке в режиме Bluetooth, USB.
5. **MOVIE** Кнопка активации режима воспроизведения фильмов.
6. **TREB** Кнопка изменения тембра высоких частот. После нажатия кнопки тембр высоких частот можно изменить кнопками VOL+ и VOL-.
7. **RESET** Кнопка восстановления настроек по умолчанию.
8. **MUTE** Кнопка блокировки звука / отключения блокировки звука.
9. **PAIR** Кнопка начала/приостановки воспроизведения (краткое нажатие) / установки соединения/сброса соединения Bluetooth (продолжительное нажатие).
10. **Right Arrow** Кнопка перехода к следующей звуковой дорожке в режиме Bluetooth, USB.
11. **VOL-** Кнопка уменьшения громкости.
12. **MUSIC** Кнопка активации режима воспроизведения музыки.
13. **NEWS** Кнопка активации режима воспроизведения речи.
14. **BASS** Кнопка изменения тембра низких частот. После нажатия кнопки тембр низких частот можно изменить кнопками VOL+ и VOL-.

РАЗМЕЩЕНИЕ



Для получения оптимального качества звука рекомендуется закрепить звуковую панель на стене или установить ее на предметах мебели непосредственно под или немного перед телевизором, как показано на рисунке.

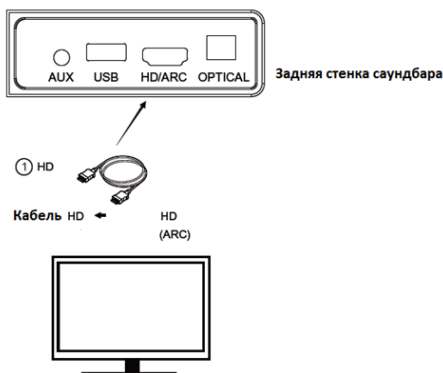
ВЫПОЛНЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ

Подключение питания

Подключите вилку питания к электрической розетке.

Если вы не собираетесь длительное время пользоваться саундбаром, отключите его от электросети.

Присоединение к телевизору



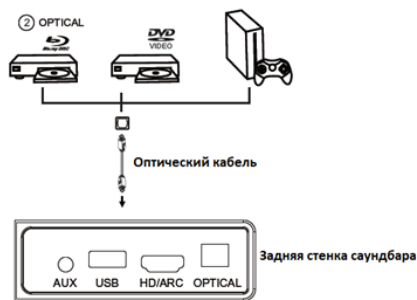
Кабелем HDMI соедините разъем HDMI/ARC телевизора и разъем HD/ARC звуковой панели. Кабель HDMI в комплект поставки не входит.

Внимание.

Соединение кабелем HDMI выполняйте только после полного отключения источника сигнала и звуковой панели от сети электропитания. В противном случае возможен выход из строя порта HDMI на звуковой панели или на источнике сигнала. Такая неисправность не подлежит ремонту по гарантии.

Вместо этого вы можете соединить разъем аудиовхода AUX звуковой панели и разъем аудиовыхода AUX-OUT или разъем для подключения наушников телевизора аудиокабелем, поставляемым в комплекте.

Подключение к оптическому аудиовходу



Оптическим аудиокабелем соедините оптический аудиовыход подключаемого устройства и оптический вход саундбара OPTICAL.

Другие устройства вы можете подключить к разъему AUX саундбара или через Bluetooth.

Присоединение накопительных устройств USB

Чтобы воспроизводить аудиофайлы, записанные на накопитель USB, подключите накопитель к разъему USB звуковой панели.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение и выключение

Нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления или нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы включить саундбар.

Чтобы выключить саундбар, нажмите кнопку  на пульте ДУ или нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления.

Выбор режима

Когда звуковая панель включена, кратко нажимайте кнопку  на панели управления или нажимайте кнопку MODE на пульте ДУ, чтобы изменять режимы звуковой панели: Bluetooth, USB, AUX-in, HD-in (ARC-in), Optical-in. На дисплее будет загораться индикатор выбранного режима.

Регулировка параметров звука

Нажмите и удерживайте кнопку + или – на панели управления, чтобы увеличить или уменьшить громкость, или регулируйте громкость кнопками VOL+/- на пульте ДУ.

Нажмите кнопку MUSIC на пульте ДУ, чтобы выбрать режим звука для воспроизведения музыки.

Нажмите кнопку MOVIE на пульте ДУ, чтобы выбрать режим звука для воспроизведения фильмов.

Нажмите кнопку NEWS на пульте ДУ, чтобы выбрать режим звука для воспроизведения речи.

Последовательно нажимайте кнопку BASS на пульте ДУ, чтобы регулировать тембр нижних частот.

Последовательно нажимайте кнопку TREBLE на пульте ДУ, чтобы регулировать тембр верхних частот.

Нажмите кнопку RESET на пульте ДУ, чтобы восстановить настройки звука по умолчанию.

Нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ, чтобы быстро заблокировать звук. Чтобы восстановить звук, снова нажмите кнопку MUTE.

Установка и разрыв соединения Bluetooth с источником сигнала



Включите звуковую панель и переведите ее в режим Bluetooth. Должен загореться индикатор «Bt».

Расположите устройство источника сигнала (смартфон, планшет или другое устройство) поблизости от саундбара (не дальше 3 м).

Активируйте функцию Bluetooth на смартфоне, планшете или другом устройстве и проведите поиск устройств.

Выберите в списке данную звуковую панель «HITECHNICS HSB-1000» и установите Bluetooth-соединение. Во время установки соединения индикация дисплея будет мигать. Когда соединение будет установлено, индикация начнет гореть постоянно.

Воспроизведение в режиме Bluetooth

Когда саундбар находится в режиме Bluetooth и соединение с устройством источником сигнала установлено, нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы начать воспроизведение музыки.

Нажмите кнопку  на пульте ДУ или кнопку + на панели управления, чтобы перейти к следующей звуковой дорожке.

Нажмите кнопку  на пульте ДУ или кнопку – на панели управления, чтобы перейти к предыдущей звуковой дорожке.

Нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.

Вы можете также управлять воспроизведением непосредственно с подключенного к звуковой панели устройства.

В режиме Bluetooth следите, чтобы расстояние между источником сигнала и саундбаром не превышало 10 м и чтобы между ними не было препятствий, мешающих прохождению сигнала.

Воспроизведение в режиме ARC (HDMI)

С помощью кабеля HDMI соедините разъем HDMI устройства источника сигнала (телевизора, DVD-проигрывателя и т.п.) и разъем HD/ARC звуковой панели.

Внимание.

Соединение кабелем HDMI выполняйте только после полного отключения источника сигнала и звуковой панели от сети электропитания. В противном случае возможен выход из строя порта HDMI на звуковой панели или на источнике сигнала. Такая неисправность не подлежит ремонту по гарантии.

Включите саундбар и, последовательно нажимая кнопку  на панели управления или нажимая кнопку MODE на пульте ДУ, выберите режим HD-in (ARC-in). Должен загореться индикатор «ARC».

Включите телевизор, DVD-проигрыватель или другое подключенное устройство, и аудиосигнал автоматически будет подаваться на саундбар.

Управляйте воспроизведением с помощью элементов управления телевизора или другого подключенного устройства.

Внимание.

При подключении саундбара к телевизору используйте на телевизоре только разъем, маркируемый надписью HDMI ARC. На других разъемах HDMI передача звука в сторону саундбара не поддерживается. В некоторых моделях телевизоров дополнительно потребуется активировать режим ARC в меню управления настройками телевизора, выбрать внешний усилитель в качестве устройства для выхода звука и формат PCM для передачи цифрового аудиосигнала. Более подробную информацию о настройке звукового выхода смотрите в руководстве по эксплуатации телевизора.

Во многих моделях телевизоров выход звука через HDMI ARC поддерживается только для цифровых источников сигнала

(цифровое ТВ, USB и т. д.). Для аналоговых источников сигнала (аналоговое ТВ, AV вход) передача цифрового аудиосигнала по каналу HDMI может не поддерживаться.

Воспроизведение в режиме AUX

Включите саундбар и, последовательно нажимая кнопку  на панели управления или нажимая кнопку MODE на пульте ДУ, выберите режим AUX-in. Должен загореться индикатор «AUX».

С помощью стандартного аудиокабеля 3,5 мм соедините аудиовыход устройства источника сигнала (телевизора, DVD-проигрывателя и т.п.) и аудиовход AUX звуковой панели.

Включите телевизор, DVD-проигрыватель или другое подключенное устройство, и аудиосигнал автоматически будет подаваться на саундбар.

Управляйте воспроизведением с помощью элементов управления телевизора или другого подключенного устройства.

Воспроизведение в режиме OPTICAL

Включите саундбар и, последовательно нажимая кнопку  на панели управления или нажимая кнопку MODE на пульте ДУ, выберите режим Optical-in. Должен загореться индикатор «OPT».

С помощью оптического аудиокабеля соедините оптический аудиовыход устройства источника сигнала (телевизора, DVD-проигрывателя и т.п.) и оптический аудиовход OPTICAL звуковой панели.

Включите телевизор, DVD-проигрыватель или другое подключенное устройство, и аудиосигнал автоматически будет подаваться на саундбар.

В меню настроек телевизора перейдите в меню настроек звука и в качестве аудиовыхода выберите Optical (Оптический) или Digital Audio Out (Цифровой аудиовыход).

Возможно, для обеспечения совместимости звуковой панели и телевизора вам также потребуется для параметра «Формат звука» выбрать режим PCM или Auto (Авто). Если звук в режиме OPTICAL отсутствует, попробуйте установить следующие настройки на телевизоре: Меню настроек – Настройки звука – Цифровой аудиовыход – PCM.

Начните воспроизведение на подключенном источнике. В режиме OPTICAL вы можете регулировать громкость с помощью кнопок управления саундбара, но управление воспроизведением осуществляется с помощью подключенного устройства.

Внимание.

Во многих моделях телевизоров выход звука через цифровые аудиовыходы поддерживается только для цифровых источников сигнала (цифровое ТВ, USB и т. д.). Для аналоговых источников сигнала (аналоговое ТВ, AV вход) передача цифрового аудиосигнала может не поддерживаться.

Прослушивание музыки с накопителей USB

Включите саундбар и подключите к его разъему USB накопитель USB с аудиофайлами.

После подключения накопителя к звуковой панели она обычно автоматически переходит в режим USB и начинает чтение и затем воспроизведение файлов.

Если это не произошло, последовательно нажимая кнопку  на панели управления или кнопку MODE на пульте ДУ, выберите режим USB.

Если саундбар не обнаружит на накопителе файлов поддерживаемых им форматов, через несколько секунд он перейдет в другой режим.

Нажмите кнопку  на пульте ДУ или кнопку + на панели управления, чтобы перейти к следующей звуковой дорожке.

Нажмите кнопку  на пульте ДУ или кнопку – на панели управления, чтобы перейти к предыдущей звуковой дорожке.

Нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.

ВНИМАНИЕ:

Запрещается извлекать накопитель USB из саундбара во время воспроизведения в режиме USB. Сначала остановите воспроизведение и переведите саундбар в другой режим либо выключите его. В противном случае файлы на накопителе могут быть повреждены.

МОНТАЖ НА СТЕНУ

Звуковую панель можно закрепить на стене с помощью кронштейнов, входящих в комплект поставки.

В целях безопасности рекомендуется доверить установку техническому специалисту. Компания производитель не несет ответственности за ущерб, травмы и несчастные случаи вследствие ненадлежащего монтажа.

Так как при настенном креплении расстояние от стены до панели соединений

на задней стороне саундбара небольшое, то в зависимости от типа используемого соединения вам потребуется приобрести соответствующий соединительный кабель с угловым разъемом. Аналогично для подключения запоминающих устройств USB тоже потребуется соответствующий удлинитель с угловым разъемом USB.

Примеры таких кабелей приведены на рисунках ниже. Сами кабели в комплект поставки звуковой панели не входят.



Меры предосторожности

- Во избежание поражения электрическим током перед установкой выключите саундбар и отключите его от электросети.
- Крепите звуковую панель только на вертикальную стену.
- Крепите звуковую панель только на твердую стену. Если материал недостаточно прочный, например фанера, известняк, то винты могут недостаточно прочно держаться в таком материале. Выберите другое место для монтажа, либо проведите укрепление стены, либо используйте специальные элементы крепления на стенах такого типа.
- Присоедините кабели к подключаемым устройствам до того, как подключить саундбар.
- Закрепите кабели так, чтобы о них нельзя было споткнуться или случайно зацепиться, что может привести к падению звуковой панели.

- Регулярно проверяйте состояние крепежа.
- Не ставьте на саундбар и не подвешивайте к нему какие-либо предметы.

ЧИСТКА И УХОД

Протирайте поверхности саундбара чистой и сухой тканью.

При наличии устойчивых пятен, можно слегка смочить ткань теплой водой.

Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин, ацетон и другие агрессивные химические растворители или абразивные чистящие средства, т.к. это может привести к повреждению пластика или покрытия.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неполадки в работе звуковой панели воспользуйтесь рекомендациями из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Саундбар не работает.	Саундбар не был включен.	Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения на панели управления саундбара. При включении он подаст звуковой сигнал.
	Отсутствует питание.	Убедитесь, что вилка шнура питания плотно вставлена в розетку. Убедитесь, что розетка исправна, подключив к ней другой прибор.
Статические шумы.	Штекеры 3,5 мм аудиокабеля вставлены в разъемы не до конца.	Убедитесь, что штекеры аудиокабеля вставлены в разъемы до конца.
Не устанавливается соединение Bluetooth.	Не активирован режим Bluetooth на подключаемом устройстве.	Активируйте режим Bluetooth на подключаемом устройстве.
	Саундбар находится в другом режиме.	Последовательно нажимайте кнопку  на панели управления или кнопку MODE на пульте ДУ, чтобы перевести саундбар в режим Bluetooth. При установке соединения он подаст соответствующий звуковой сигнал.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
К аудиовходу AUX подключено оборудование, но звук отсутствует.	Саундбар находится в другом режиме.	Последовательно нажимайте кнопку  на панели управления или кнопку MODE на пульте ДУ, чтобы перевести саундбар в режим AUX.
В оптическом режиме шумы или отсутствует звук.	Саундбар находится в другом режиме.	Последовательно нажимайте кнопку  на панели управления или кнопку MODE на пульте ДУ, чтобы перевести саундбар в режим OPTICAL.
	В настройках телевизора не выбран цифровой/оптический аудиовыход.	Измените настройки телевизора (см. руководство по эксплуатации телевизора).
	Установлен неправильный формат сигнала на цифровом аудиовыходе телевизора.	Выберите формат звука PCM или Auto (Авто) на цифровом аудиовыходе телевизора.
	Возможно в этом режиме работы телевизора цифровой выход не активен.	Переключите телевизор в режим использования цифрового входного сигнала (цифровое TB, USB и т. д.)
	Шум может говорить о низком качестве кабеля.	Используйте качественный оптический кабель, поставляемый в комплекте.
В режиме HD/ARC шумы или отсутствует звук.	Саундбар находится в другом режиме.	Последовательно нажимайте кнопку  на панели управления или кнопку MODE на пульте ДУ, чтобы перевести саундбар в режим HD/ARC.
	В настройках телевизора не выбран аудиовыход HDMI (ARC).	Измените настройки телевизора (см. руководство по эксплуатации телевизора).
	Установлен неправильный формат сигнала на цифровом аудиовыходе телевизора.	Выберите формат звука PCM или Auto (Авто) на цифровом аудиовыходе телевизора.
	Возможно в этом режиме работы телевизора цифровой выход не активен.	Переключите телевизор в режим использования цифрового входного сигнала (цифровое TB, USB и т. д.)
	Шум может говорить о низком качестве кабеля.	Используйте качественный кабель HDMI ARC.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.
- При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение проведите его полную чистку. Удалите остатки влаги и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже 0°C и не выше +40°C, с относительной влажностью воздуха не выше 80% и отсутствии в окружающей среде паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей, от-

рицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания звуковой панели:
110-240 В, ~50 Гц

Выходная мощность (RMS): 30 Вт

Диапазон воспроизводимых частот: 45
Гц-20 кГц

Отношение сигнал/шум: ≥ 72 дБ

Эффективное расстояние Bluetooth-соединения: до 10 м

Габаритные размеры саундбара:
800x69x61 мм

Класс электробезопасности: Класс II



В связи с политикой постоянного усовершенствования изделий производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без предварительного уведомления пользователя.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Изготовитель:

МУЛТИГУДС ПРОДАКШН ЛИМИТЕД

Адрес: Гонконг, 15/Ф, БОС Групп Лайф Ашуранс Тауер 136 Дес Воеукс Роуд Централ. Сделано в Китае.

MULTIGOODS PRODUCTION LIMITED

Address: 15/F BOC GROUP LIFE ASSURANCE TOWER 136 DES VOEUX RD CENTRAL HONG KONG. Made in China.

Импортёр/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 66, оф. 203.

Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **HITECHNICS**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **HITECHNICS** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). Полный список АСЦ и их точный адрес:

Город	Название СЦ	Телефон	Адрес
Абакан	ИП Козлов А.В.	(3902) 21-53-30, (963) 201-53-12	пр-т Дружбы Народов, д. 29
Арзамас	Техносервис	(83147) 707-40, 773-82	ул. 9 Мая, д. 4
Армавир	Форет	(952) 836-62-60	ул. Комсомольская, д. 115
Архангельск	PRO SERVICE ARH	(953) 269-13-13	ул. Комсомольская, д. 6, эт. 2
Астрахань	Элком	(8512) 34-94-94, 63-12-26	ул. Савушкина, д. 51а
Астрахань	Радиомастерская ИП Шашин Е.В.	(8512) 50-19-97	ул. Трофимова, д. 115
Ачинск	Центр тех. обслуживания	(39151) 4-55-55, (923) 275-45-12	ул. Гагарина, д. 10А
Барнаул	Ремикс	(3852) 24-06-03, 24-03-55	пр-т Комсомольский, д. 111
Барнаул	Диод	(3852) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Белгород	Проксима	(4722) 34-03-22	ул. Б. Хмельницкого, д. 137, корп. 3, оф. 13
Березники	Рембытторгтехника	(3424) 25-58-55	ул. Л. Толстого, д. 76А
Биробиджан	Сервис-Центр	(42622) 4-07-21	Биршоссе 2км, 23А
Благовещенск	Климат-Сервис	(4162) 49-00-51	ул. Б. Хмельницкого, д. 20
Братск	Сота-Сервис	(3953) 41-71-66	ул. Южная, д. 25
Брянск	Техсервис	(4832) 62-21-21	пер. Авиационный, д. 3/2
Великий Новгород	ТКТ	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, д. 23А
Владикавказ	Альда-Сервис	(8672) 76-17-86	Керамический пер., д. 4
Владимир	Алькор	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40А
Волгоград	Телерадиосервис	(961) 082-81-59	ул. Н. Отрады, д. 15Б, ТЦ Апельсин
Волгоград	Сервисный центр VPS	(8442) 459-469	ул. Ангарская, д. 17
Вологда	СмартСервис	(8172) 29-37-29	ул. Лечебная, д. 15А
Вольно-Надеждинское	АСЦ "Сервис Центр"	(914) 672-67-41	ул. Пушкина, д. 32
Воронеж	Комплайн	(473) 278-50-54	пр-т Труда, д. 39
Гомель	Техносити	+ 375 (232) 30-90-99	ул. Гагарина, д. 20
Дзержинск	Кварц	(8313) 35-50-01	пр. Циолковского, д. 54
Димитровград	ЭлКом Сервис	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д. 63
ДНР, г. Макеевка	АСЦ «Скиф»	(949) 358-04-32	ул.Таежная, д. 1К
Ейск	Техносервис	(86132) 2-11-71	ул.Пушкина, д. 84
Екатеринбург	Телефон Сервис	(343) 201-90-09, (904) 380-7-003	ул. Красных командиров, д. 12
Екатеринбург	Мистер-сервис	(343) 290-13-94	ул. Ключевская, д. 18
Иваново	Спектр-Сервис	(4932) 50-13-29	проспект Ленина, д.108, ТЦ "Купеческий", офис 3-11
Ижевск	Элгуд	(3412) 21-10-10	ул. 40 лет Победы, д. 64
Ижевск	Радуга	(3412) 655-644	ул. Пушкинская, д. 136А
Иркутск	Евросервис	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
Ишим	ИП Черногор А.А.	(34551) 5-05-11, 7-64-74	ул. Карла Маркса, д. 63
Йошкар-Ола	Модуль	(8362) 72-62-22	ул. Суворова, д. 10
Казань	ООО "ССТ"	(843) 207-12-13	ул. Васильченко, д. 1, корп. 153, оф. 242
Калуга	Бытмаркет	(920) 899-55-66	ул. Николо-Козинская, д. 65
Кемерово	СЦ Мастеръ	(3842) 90-03-96	ул. Веры Волошиной, д. 4; пр. Ленина, д. 56
Киров	СЦ "Альфа-С"	(8332) 54-20-64, 54-69-56	ул. Нагорная, д. 6
Комсомольск-на-Амуре	ВостокПромАвтоматика	(4217) 51-15-12	Магистральное шоссе, д. 20
Краснодар	АСЦ "Плаза"	(928) 407-99-94, (861) 239-77-61, (918) 955-95-99	ул. 9-го Мая, д. 54, филиал ул. Академика Лукьяненко, д. 103, оф. 55
Красноурьинск	Интерсервис	(34384) 3-60-26	ул. Карпинского, д. 15
Красноярск	NEW	(391) 293-54-33, (953) 593-40-33	ул. Спандаряна, д. 7 (здание Медтехника, 1 этаж)
Курган	СМС-сервис	(3522) 47-27-25	6А мкр. дом 11, офис 8
Курск	Первая Сервисная Компания	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	Фолиум	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д. 8
Липецк	ИП Соболев Г.Ю.	(4742) 40-10-72	ул. Мичурина, д. 46
Луганск	Сервисный Центр «eXtra» (только бытовая техника)	(959) 102-57-27	ул. Днепровская, д. 49А

Город	Название СЦ	Телефон	Адрес
Магнитогорск	Ремтехсервис	(3519) 43-80-15	пр. Ленина, д. 131
Минск	SRVS.BY	+375 (44) 516-66-24	ул. Судамалиса, д. 22
Москва	Телеателье	(499) 113-46-86	ул. Абрамцевская, д. 9, к. 1
Мурманск	Электроника	(8152) 255-262, 255-263	ул. Гвардейская, д. 3
Нижний Новгород	Прок-Сервис	(831) 413-82-91, 413-32-33	ул. Марата, д. 51
Новокузнецк	Гранд	(3843) 45-69-91	пр-т Пионерский, д. 25
Новомосковск	АВС Центр	(48762) 3-45-07	Донской проезд, д. 4
Новороссийск	Юг-Сервис	(9887) 65-52-13	ул. Куникова, д. 21
Новосибирск	SIB-мастер	(962) 824-14-98, (913) 382-09-50	Горский микрорайон, д. 74; ул. Шмидта, д. 8
Новосибирск	Раш	(383) 201-05-31	ул. Лазурная, д. 4/1
Омск	Домотехника-сервис	(3812) 36-74-01	ул. Лермонтова, д. 194
Орел	АРС	(4862) 55-15-06, 55-08-34	ул. Революции, д. 1
Оренбург	Эль-Сервис	(987) 882-06-45, (905) 844-55-73	ул. Пролетарская, д. 198
Оренбург	ТИКО-сервис	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская, д. 16
Орск	Гранд-Сервис	(800) 555-34-94	ул.Грозненская, д. 11А
Орск	Айс-Сервис	(3537) 37-23-83	ул. Батумская, д. 25
Пенза	ООО "Орбита-Сервис"	(996) 801-32-62	ул. Мирская, д. 17
Пенза	ИП Проничкин Г.В.	(8412) 45-40-11; (8412) 38-13-38 (доб.219)	ул. Перспективная, д. 3
Пермь	СК-Сервис	(342) 221-40-99	ул. Деревообделочная, д. 3, корп. Б; ул. Восста- ния, д. 40
Пермь	Сатурн-Сервис	(342) 259-66-59	проезд Якуба Коласа, д. 11
Пермь	РТВ-Сервис	(342) 220-08-48	ул. Мира, д. 55
Пермь	Стобукофф	(342) 210-54-55, 210-52-90, 210-52-91, 210-52-92	ул. Советская, д. 47Б
Петрозаводск	ИП Мельников	(911) 400-63-20, (8142) 63-63-20	пр-т Александра Невского, д. 57а
Псков	Фронда	(8112) 22-01-11	ул. Юбилейная, д. 39, оф. 1
Пятигорск	ИП Сериков	(918) 745-88-11	ул. 5-ый Переулок, д. 13
Ростов-на-Дону	Мастер	(863) 219-21-12, 8-800-100-51-52	ул. 50 лет Ростсельмаша, д. 1/52
Ростов-на-Дону	Оптимал-сервис	(863) 230-31-31; (961) 280-31-31	ул. Комснавтов, д. 43
Рязань	Турист	(4912) 76-01-56; 75-27-07; 75-75-13, 92-14-44	Новоселов, д. 21а
Рязань	Техсервис	(4912) 21-02-19	ул. Новая, д. 51Г
Самара	Экспресс-Сервис	(846) 228-72-18	ул. XXII Партсъезда, д. 52
Самара	Спектр-В	(846) 201-87-14	пр-т Карла Маркса, д. 360а, оф. 8
Санкт-Петербург	Ремсервис	(812) 528-68-25, 326-90-96	ул. Салова, д. 57, корпус 3
Саранск	Видео-Сервис	(8342) 24-54-85, 24-98-58; 57-19-19, 25-19-19	ул. В. Терешковой, д. 18а
Саратов	Сар-сервис	(8452) 51-00-99, 20-03-85	4-й Вакуровский проезд, д. 4
Северодвинск	Сервисный центр	(8184) 58-72-21, 27-84-62	ул. Гагарина, д. 12; ул. Дзержинского, д. 1
Симферополь	КрымТехника	(3652) 51-50-78, (978) 744-58-76	ул. Луговая, д. 6Г
Симферополь	КрымСервис	(3652) 60-08-60, (978) 816-12-99	пер. Шаталова, д. 6
Симферополь	СИМФ СЕРВИС	(978) 620-54-55	ул. Севастопольская, д. 41/5
Смоленск	ООО "ПП" ГЛАЙС (Рубин)	(4812) 62-29-79	ул. 25 Сентября, д. 50
Ставрополь	ИП Плотников	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова, д. 37, офис 11
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	(4725) 42-41-00	мкр. Олимпийский, д. 7
Сургут	ИП Васнёв А.В.	(3462) 366-990	пр. Комсомольский, д. 13
Таганрог	ТРЦ-Вега	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	БВС-2000	(4752) 56-19-42	ул. Колхозная, д. 1А
Тверь	Электроникс	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	(8482) 94-90-20	ул. Кулибина, д. 6а, оф. 15
Томск	СВ сервис	(3822) 255-614, (953) 929-26-99	ул. Герцена, д. 43б, эт. 2, оф. 3
Томск	Главбитсервис	(3822) 26-68-65, 26-64-62	пер. Школьный, д. 19
Тула	ИП Крылов И.Ю.	(4872) 355-399	ул. Н. Руднева, д. 28
Тюмень	Пульсар	(3452) 20-19-05, 28-08-69, 75-06-63	ул. Республики, д. 169
Тюмень	Компьютерная клиника №722	(3452) 49-50-06 (многока- нальный)	ул. Михаила Сперанского, д.17
Улан-Удэ	Мастер	(950) 390-16-30	ул. Краснофлотская, д. 40
Ульяновск	Планета-Сервис	(8422) 72-19-61	ул. Кирова, д. 59
Усть-Илимск	ИП Орел В.А.	(902) 762-06-64	ул. Героев Труда, д. 21
Уфа	СЦ "Техно-плюс"	(347) 279-90-70	ул. Менделеева, 153
Уфа	ПРОремонт Уфа	(3472) 281-71-08; 228-67-10; 228-17-01	пр. Салавата Юлаева, д. 59

Город	Название СЦ	Телефон	Адрес
Ханты-Мансийск	Альфа-Сервис	(3467) 30-00-01, 30-00-05, 35-67-00, 35-67-01	ул. Ледовая, д. 5
Чебоксары	ЗИП-Сервис	(8352) 22-57-75	ул. Петрова, д. 6
Чебоксары	ВТИ-Сервис	(8352) 709-555	пр-т И. Яковлева, д. 4/2
Челябинск	Подобус	(351) 794-00-39, 225-13-13	ул. Ворошилова, д. 57В
Челябинск	Астром-Сервис	(351) 730-72-55, 796-06-86	ул. Косарева, д. 52Б
Череповец	Телемастер	(8202) 648-648	пр. Победы, д. 97
Чита	ИП Янечек И.А.	(3022) 401-202, (914) 126-71-23	ул. Новобульварная, д. 42Б
Элиста	ИП Долинский В.Н.	(937) 469-52-07	ул. Юрия Клыкова, д. 81Г
Ялта	АВИ-Электроникс	(3654) 34-30-51, (978) 842-30-33	ул. Жадановского, д. 3

HiTechnics